Ն. 3625 — 1897 ՅՈՒՆԻՍ 12 ԲԼԻՆՃԷԼՆՊԻՀ — 1315 ՄՈՒՀԱՐՐԱՄ 23 — ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ

ԳԻՆԸ ՏԻՅԱԶԼԱՐԸ
12 ամսէ 6 ամսէ 3 ամսէ
ՍՊԱՄՈՒՆ 140 գր. 70 գր. 40 գր.
ԹՈՒՐՔԻԱ 200 » 100 »
Մէջտեղեալ 20 գրուշան

ԲՕԼԻՊԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՈՆԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

(صاحب امتیاز: جیولکیان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷՊԱ

ԻԼԱՆԱՊ ՏԻՑԱԶԼԱՐԸ
Լէնէք, Ղնէք վէ Ղինէք սակիպէ գր. 8
Գէնէվա սակիպէ 11ք 10գ. հա. » 8
Մէվսիմը նոպէյա սակիպ պէնալը մէճմանէն գոպուլ օլունմագ վէ սէրմ օլունմայան էվրաղ իսպէ օլունմայանաղ

Իսպրէնտէի Սպամպոլա Գազը Ալի հասցէսինէ նումէրո 20 ճիվէլէկեան մպրաստանոցը սրը։ Գինոցէէ մէվսիմ հաղորդման գրաղիմանքն սակիպ վէ մէսուլ
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ մուրատեան օլունս։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Եվվելքի սալը կիւնիւ Բարիզին Եւրէ սերայնան ինիպա իսէն մէճլիսը վիւքելուս Ֆրանսա խարիւիւ նազրը Մ. Հանօթ՝ իսարեի մէջալ իսերեք, Տերասատէքտէք սուն միւզաքերտրնն բէք ալե վէ մարլուգ պիր սուրէթտէ պուլունտրղնը պէյան իթմիշ օլմաղլա, սուրէթը գոթիւեսէ վուգուս պուլան իշպու պէլունթ՝ պիր սուրէթը թէվիւենին բէք կազան պիր զէմանտա հասուլբէպիր օլանտրղնը պիր նիշանէ սան օլունտրղ՝ Բարիզտէն պա թէլեկրաֆ խապեր վերիւիյոր։

Աթինտան իշար օլունտրղնա կեսրէ, Եանան Մէճլիսը մէղուսանը, սուն ռանսմէտինին չարթլարը հաղորդման մարիւմտթ ալմագ իւզրէ եազնան ազաբ էթթիմ իսէճէք սրը։

Մանկանիտտա մուգիմ Գուցս-Վալագլարտան՝ եանի Ուլսկ գավմնան ատ. խի էքի մէթրօբօլիս Թային օլունմասը մուգաբրեր օլարղնը Գրուէնտոնս Բուլնիէ կազէթասը եազիյոր։

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Հ-Լ-Ի-Ի-Ն

Իզմիր վէ Պրունտաստա ըսեաթ Թապուլարը՝ Յօմսգօյա միւսատէլէթ էյլեմիշլեր սրը։

—Պա իրատէի Սենիյէ սիլահ ալ-Քնա ալնան ըսեաթ ասքերինտէն պազարլարընը պօրճարընան ատ-լայը հաճգ ալթնա ալտրբլան մալլերինին՝ ամէթլերինէ գասար միպազյէսէյէ գօնուլմասը՝ իյնագ իսէնլերը պիլտրիլմիշ սրը։

—Թէսալիոնը գազթ օլունտրղը վագթ Օսմանլը ասքերի Թարքինան եալ կէչիրիլեն միւհիմմէթ վէ ալէմը հարպիյէսէն պու քերրէ սահի պիր գէմը չէհրիմդէ կէթիրիմէք իւզրէ եալ չեգարըլմըշ սրը։

—Պունան ագաէմ Ֆրանսայա կիսերեք, Մ. Մաթէոնը եանին. սա եարմ էլ վէ այագ եարմայը էօյրէնմիշ օլան Նուրի վէ Ռիֆաթ էֆ.լեր՝ ելալագ սերայը ճիվարընան՝ Ֆրանսայի՝ Յերասատէթ կէթիրիլեն եարալը ասքերը իշլեն էլ վէ այագ եարմայը պալանմագ սրը։

—Թէսալիասան գազան էհալիսէն վերիլեն մեօհլեթ զարքինա ավ-սէթ իսէնլերին խանէ էշասայա հայվանլարընան կեօմրիւք ալընմասընա գարար վերիլիպ, իրարի իճապը՝ Եունան հուասուսը օրասա գօմանասնը միշիր տէվլ. Էսհէմ բայա հաղրէթլերինէ իշար օլանմագ սրը։

—Մանասթիրսան Եանեայա գասար պիր զամանքիր խաթթը եարբլասը գարարկիր օլուպ, խաթթը մեղքիրը սուրէթը ինչասընա ատիր Թիճարէթ վէ Նաֆիա Նեզարէթինէ Թանգիմ օլանան բլանլար վէ սիր եվրագ՝ մագամը Սարաղամիսէն սիա օլաղը սարիրեյէ հեվալե օլանմագ սրը։ Մեղքիր եվրասդն Թեագիգաթը իրարա օլանքպ իգթիպասը՝ սերսէսթը իյգա պուլանմագ սրը։ Սելանիք-Ցէսէպագ զամանաքերինին Մանասթը զամանաքերեյէ պիրլեշիրիմսի մասսէսի ատիր Թեագիգ օլանքպ, իյնագը իրարա օլանմագ իւզրէ պուլանաղը իշիսիմիշ սրը։

—Բուսիա սէֆարէթի պաշ Թէրմէմանը Մ. Մագսիմօֆ իւլէ Բուսիա Գերմաղը խաշ ճէմիյէթի ազասը՝ եվվելքի կիւն իքինճի ֆերգա գասանանը եավերի Մէսրուր պէյ պիրլիքտէ պուլանաղը հալտե ելալագ խասթասանէսինէ ազիմէթլի, եարալը ասքերերի զիյարէթ էյլեմիշլեր սրը։

Հէյէթը մեղքիրէ ազասը՝ սիւն ատախի չայան պուլրղլան միւսասաէի Սենիյէ իւզերինէ Թօրգարու վէ Ցօլա Պազլէ սերայլարընը կեզմիշլեր սրը։

— Թիւրքիայա կելեմէք օլան Եունանլալարընն միւրուր Թեզքերելերինէն մասսա, նէ՞ մագսէալե կելմիքլերինի, պուրասա նէ՞ իշ եարասագլարընը, Թիւճճա՞ր մը, հօգսա Թիւճճա՞ր մայէթի մի, վէ եախսա հեր քեսճէ մալիւմ վէ մասրուք պիր իյլե մեյզալ օլուպ օլմասրղը Թեագիգ օլունաղգասն սօնրա վարօրասն չեգմալարընա միւսասաէ իսիլճէկի, վէ իյլերի օլմասրղը Թեպէյյիւն իթթիկի Թագտիրսէ, մեմլեքէթլերինէ կերի չէվրիլճէկի իշիսիմիշ սրը։

—Սելանիքաէն Ցերասատէթ եարալը ասքեր նագլ իթմէք իշիւն Հիլալը Ահմեր ճէմիյէթի Թարքինան քիրալանան Ադանա վարօրը պուսապահ օլ Թարաֆա կիմիշ սրը։

—Իզմիրաէքի իսլահխանէ տարիրեսի՝ ասքերի խասթասանէսի իթթիկագ օլանարագ, 200 եարագ գօնչլեպ, սիւնէն իթիպարէն խասթա ասքերեր եարթրլմեշ, վէ Թագիպ վէ սարը մեմուրլարը Թասին օլանմագ սրը։

—Հարպ մեվգելարընա պուլանան ասքերի Թագիպեր իւլ իւշիւնճի օրասւի Հիմայունասքի Թագիպերին պէճայշի իճրա խրիմիշ սրը։

—Օթուզ քիշիճէն միւրեքեքեպ Ցուլսանը Ուսմանիյէ մեմուրլարը կեսչէն ճուսասա երթէսի կիւնիւ վօլօյա միւսասելեթ իթմիշլեր սրը։

Քէղա ամէլ Թագրմճանանիսալարը ֆամիլեալարընա Լպերլիքտէ կեչէն կիւն վօլօյա միւսասելեթ իթմիշլեր սրը։

Պիր գաչ կիւնէ գասար Բիրե իւլ վօլօ արասրնա միւնասեպթա պաշլանճաղը իշիսիմիշ սրը։

Վօլասան Թէսալիայա պէօյիւք մրգասարա եեյլեճէք կէօնտերիլմիշ սրը։

Ինկիլիզ եիւզպաշլարընան Նորհան Եենիշեհրէն Վօլօյա կելմիշ սրը։

* *

Թելեգրաֆ սէնդիկէյի Բարիզէն Ռեպութ ալանան օն Բելգրաֆը.

Արին 21 յունիս.—1886 սէնէսի իմթիլաֆ ասքերի նէֆէրասը՝ մուսթանֆզ օրասւանան նագլ օլանմշլար սրը։

Արին 23 յունիս.—Հիւքիւմէթին վարիասը 1897 սէնէսինէ 65 միլեսնը Թեճմալուզ իթմէսիկի սեսլենմէքտէ օլուպ, մէսարիֆ իսէ 135 միլեսնա պալիզ օլմագտա սրը։ 40 միլեսնլեգ մէղգ սախլի պիր իսթիբրազ իւլ գարանրյոր։ Մեղքիր իսթիգրազա՝ պուրայա հիճրէթ իսէնլերին իսթանսը իշիւն 10 միլեսն սահա զամմ օլանմագ սրը։

* *

ԿԻՐԻՏ

Ֆրանսա խարիւիւ նազրը Մ. Հանօթ՝ Ֆրանսանան Հանեա գօնսոլոսընան Կիրիտ սավալինէ սարը միւքեմմէլ մալիւմաթը հավի բարարիալար ալմշլ սրը։ Մ. Հանօթանան սավլիթի իւզերինէ, մուսմուլեյի գօնսոլոս Բարիզէ միւվասելեթ իթմիշլեր օլաղ, Կիրիտ իշլերինէ սարը միւլազաթ.վէ միւղաքերաթա պուլունմագ սրը։

—Իթալիանան Հանեա գօնսոլոսը Բոմայա կիսերեք, խարիւիւ նէզարէթինէ՝ Կիրիտ սավալինէ սարը բարարիալար թագսիմ իթմիշ սրը։

—Կիրիտ վիլայէթինան սոլայը զէյթուն ագաճլարընա սասանան սարը վարիասը մէնպալարը բեք զիյատ խասարաթ օղրամասը հասեպիւլե, մեղքիւր սասան 2-3 սէնէ վերկի սլանմայաճաղընը՝ Եվրօպա-զէթալարը հազրյորլար։

Հանեա 22 յունիս.—Աօիւրը պիր Բուսկմիսինի պօլիթմաղա մեշղուլ օլան սամլէ իւզերինէ հիւճում՝ թիմիշլեր սրը։ Եերարեթրա եէսլիսի՝ ինասալարընան սեվամ իթանքլերինէն, պիր իթալիա կեսմիսի չէնրէ իթի թոր սթմշլ սրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Ինկիլթերա գրալիցասը՝ Լօնարասյա պիր հեյեթը մախասսաս կեօնտերիլմեսինէն սոլայը Զաթը հաղրեթը բաճիհիրէ թեչեքքիւրասթը պէյան իսիլմեսինէ Ցերասատէթ սեֆիրի Սբը Ֆիլիբ Գերբիյի մեմուր էյլեմիշ սրը։

—Սամսոն վէ Թրապիզօնան էրզրումա, վէ էրզինկեանան թեքբար էրզրումա, վէ Սբվասանան սախի մահալը մեղքիւրե պիր ասքերի եօլուն, վէ սեօրաիւնճի օրասւ իլե խասասա օրասւսը բեսիճ թապուրլարը սարբեյերի արասընա իգթիգա իսէն ասքերի խասթլար իլե իյնագ իսէն ճասասեյերին եարբլամասը իշիւն սեօրաիւնճի օրասւ միւշիրի Զէքի բայա հաղրեթլերինէն ըիյասեթի թահթանա ուսմանի պիր գօմիսօն ագա օլունմշ սրը։

—Միւթեսարրֆլարդան պուլունան սասա. Ֆիկամ բայա հաղրեթլերինէ մասգուլիյեթ մասլը թախսիս օլանմշ սրը։

—Պուգրեշ Օսմանլը սեֆիրի ատԹուֆ. Բեսպիմ պեյ հաղրեթլերի՝ Բուսմանիա գրալը իւլ կեօրիւշմիշ սրը։

—Պա իրատէի Սենիյէ սիւսանարզ պարուլ ֆասրիգաի Հիւմայունլարը Թեֆթիշ վէ մուայենեյերի էշիւն Թեչքիլ օլանան գօմիսօն եվվելքի կիւն վէ սիւն Պարուլթասնեի Ամերէյէ կիսերեք ագշամ իւզերի կերի սեսնմիշ սրը։

—Էսբրնէ իւլ Ճիսրը Մուսթաֆա Բաշա արասընասքի չեմենտքեր խաթթը՝ Մերճ նեհրիրնին ճոյմասը հասեպիյե պիր գաչ նոգթասա սուլար ալընան գալաբզընան, իքի մահալ պէյնինէ չեմենտքերին կիսիպ կելմեսի թաթիլ իսիլմիշ սրը։ Խասարաթ բեք պէօյիւք օլասւրը կիպի, եօլարընն թամիրասթը են ազը իքի հաֆթայա միհրաճ իմիշ։ Պու 15 կիւն զարքինան եչեա նագլ օլանմայանագ օլուպ, հալպուքի էվրօրա բօսթասը պունան սօնրա ագթարմա թարիգիյե կելեճէք, վէ պու սուրէթլե եալընդ 24 սաաթ կեսիքեճէք իմիշ։

—Մուսթաֆա Բաշասան իշար օլանզարը կեօրէ, սուլար օրասա 4 սանթիմէթրօ սահա երիքսելմիշ սրը։ Սբրպիսթանան սախի եօլարը պօզուլարընան, պու կիւն բօսթա կելմեյեճէք իմիշ։ Եարընն պիր բօսթա կեչերիլմեսի մեմուլ իմիշ։

—Թիւրքիասա ճեսիմ չեմենտքեր վէ ըրեթթիմար եարմայա իմթիյազ իսթեմէք իշիւն, պիրի Ամերիգալը, 1ի Պելճիգալը, վէ 1ի Ալեմանիալը օլմագ իւզրե 3 ճեսիմ հեյեթը մալիյենին՝ պու կիւնլերտա Ցերասատեթա կելեճեքլերի բիմայեթ օլանյօր։

—Ցերասատեթ Պիասյէթ Մահքեմեսի մուգամելեթ մուհարբիրի սապրդը Գարագաշ Սաեֆան եֆ.ենին զիմմեթինէ ազչ կեչիրմեսինէն վէ խիլաֆը Նիզամ մուամելեսա պուլանմասընան սօյայ՝ 1000 զրուշ ճեզան նագտ իթասընա վէ մեմուրիյեթէն ազլինէ սարը վերիս

ԻԶՄԻՐՏԷՊԻ ԵԱՆԿԸՆ

Կէչէն բազար երթեսի կէճէսի Իզմիրտ բրանթամ իւզերինատ զուսուր իթանկինի եազարզմշ եանկըն հազրնան չէկրը մէղքիւրտէն սթիսեքի Թաֆթիլթ վերիւիյոր։

Եանկընը զուսուր իթանկի վազթ բիւզկեար չիսատթիւ եամեքատ օլարընան, սթէյ ն գալա այրլարդա, հեր նէ գասար մահալը գազայա սեթիյմիշ օլան վալեի վիլայէթ իւզ. սեվն Գեամիրբազա հազրեթլերիւլ սարը մեմուրիրինն հիմմէթլերիւլ եանկը Թալուսմալարը վէ էմնեպի հարպ սեֆինելերինատն չեգարբլան Թալուսմալար Թարթգնան Գեվզելտաէ գալրեթ իսիմիշ իսէ ատ, եանկընան սեօնաբրիմտան միմանքն օլմշդ. 5½ սաաթ գասար սեվամ իթմիշ, վէ իքի քերեսթէնի սուքքանալարյա իքի լօգանթա, Թեսասրիսի գրասթխանեսինին պեօյուք գրմը, վէ անքն իթթիսալինատքի 2 խասէ իւլ ն մազասը, էրմէնի գրասթխանեսի վէ ազագ իւզերինատքի սուքքանալարը, վէ 10 սուքքանասան վէ պիր խանեսէն մուրեթթեպ օլան պիր բասօժ, Ինկիլեզ էմզախանէսի, ենթեանասիօնալ պիրխանէսի, վէ սիկեր 10 գասար սուքքան իւլ սահ էպենիյէ միհթերեպ օլմուշ սրը։ Զիյան՝ 25.000 լիրա Թախմին օլանրյոր։ Պիր գաչ սասմ եարալանմշլ իսէ ատ, Թեսեֆթ վուգուս պուլմմշլ սրը։

Եանան էպենիյեր 30ասն զիյասէ օլուպ, սիկուրթա գասմբանեալարընն ազրասարգարը զիյան սախի 15.000 լիրա Թախմին օլանրյոր։ Եալընդ Նասիսնալ գասմբանեասընն զիյանը 100,000 ֆրանգան զիյասէ սրը։

Աթէյին զուսուր իթանկի քերեսթէնի սուքքանանրն իթթիսալինատքի Ֆրանսդ բասթխանեսինին պինասը միւհգմ քարկեր վէ քեմերի օլասւրնան, սա Թէյին չիսատթիւ սայանսպիմիշ սրը։ Թիւճճարան Մ. Լասանն քեզալք մէթին վէ քարկեր օլան խանեսի սախի սթէյ գարը պիր մանի օլասա իսի, սթէյ սահա իյերի Թարֆլարա սիրայթ իսէրեք, պիր գաչ գաթ զիյասէ խասարթը մուհիպ օլանագ իսի։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

Գուլգարիսթանը 30 միլեան ֆրգ.լեզ իսթիգրազը հէսսի Թանվիլթը՝ եվվելքի սալը կիւնիւ Բարիզտէ բիսագյա չեգարըլմշ, վէ 50 սնթմ. ֆազլա զրյմթատ Թալթալուսմշ սրը։

* *

Կէչէն մայիս սալ զարքինան Ռիժի իսարբեսինին հասելթը 159,000 լիրայա պալիզ օլմուշ սրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Եվվելքի կիւն Բաթրիգխանէսէ իճթիմա իսէն Կրօն. Ժողովն պիր իքի գարարընը սիւնքի նիւսխէմիպատ եապմշլ իսիք։ Մեճլիսը մեղքիւ՝ պերվիճճը աթի սիկեր պազը գարարլար սախի վերմիշ սրը։ Շեօյլե քի,

1.—Մուշ հեվալիսինատն պիր գաչ քեօյ եհալիսի՝ Բաթրիգխանեյէ պիր մազպաթայ իրսալ իսերեք, մահալը մեղքիւր Ս. Կարապետ վանքընն ահվալը սիյեթիշթիմալիսի վէ մեղքիւր վանք Մեսրանսուլթիւնընն զարուրեթը հլինի արշ սա Թարիգ իւլ, սերիան իյճազընն իճրասընը Թալեպ իթմիշ օլասուլգարընան, Կրօն. Ժողով՝ մեղքիւր մազպաթայը գրասթ իսասա, զաթեն մեղքիւր վանքն միւհթասը Թամիր օլասուզնա, վէ Մեսրանսիւնընն սախի իհթիյաճաթը զարուրեթի եեվմիյեսի իշիւն իսանեի նագտիյէ եեթիշմիրմեկէ եշասա լիւզում պուլանրզընա վագթ օլասուզնան, միւմքին օլասուզը սերթեպ իյճազընն իճրասընը Թահթը միւզաքերեյէ ալմշշ սրը։

2.— Եվվելքի կիւնքի Կրօն. Ժողով՝ Շապին Գարա Հիսար Ամաչն Ցեզապահը Ռուբինեան Տ. Ամրասսօս վարդապետին՝ մեճլիսը մեղքիւր Թարթիքնան իյրա օլանահագ պազը սիւմալերե ճեվապ վէ իյդահթ վերմեք իւզրե Ցերասատեթ միւթեվէճճիհէն հարեքեթի իթմիշ օլաղընը մահալը մեղքիւրատն Բաթրիգխանեյէ մեվգուս պիր Թեկեկրաֆճան իթթիխապը եյլեմիշ սրը։

3.—Անանեան Արժ. Տ. Գեորգ քահանանքն՝ Պեյօղլու Ս. Երրրդութիւն քիլիսեսինատ սուրմագատ իքեն Թօր Գարու քիլիսեսինէ կիսրիպ պիր ազ վագթ օրասա իյիքտի վարեքե իթմեսի խուսուսքնասա պունան ազաէմ կրօն. Ժողով Թարթիքնան վերիլեն գարարա Թեվֆիգը հարեքեթ իթմեսի՝ սալը կիւնքի Կրօն. Ժողով Թարթիքնան մուսմիրլեյիհ բարարա եմը ու Քենպիհ օլանմշ սրը։

Տիւն Ցնահասկան խորհուրդ Բաթրիգխանեսէ ազաը իճթիմա իսերեք, մեվզուալ մեվզքի պահս օլան մեսելելերե սարը պազը մեսելելերի Թահթը միւզաքերեյէ ալմշշ, վէ եշնիմլի Բաթրիգխանէ պիւսճեսինին Թանգիմլի մեշղուլ օլմուշ սրը։

Սասթ 11է գասար սեվամ իթմիշ օլան սիւնքի Ցնահս. խորհուրդ իճթիմասնան Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մազաքիա Սրբազան հազրեթլերի սախի հազրը պուլանմշ սրը։

Տիւնքի չարշանպեհ կիւնիւ միւհթահիյ վէ եօքսիպլեր գօմիսիօնը սախի Բաթրիգխանեսէ Բաթրիգ Սրբազան հազրեթլերինին Թահթը իյասեթինատ ազաը իճթիմա իսերեք, քենարյէ սիա մեսելելերին ըսյեթիյլե էյթիգալ իթմիշ սրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Հելսինկիսա (սաա) 22 յունիս.—Իմբերթոր Կրյեսմ պուրայա միւվասելեթ իթմիշ սրը։

Գերլին 22 յունիս.— Ալեմանիանքն Իթալիա հիւքիւմեթի նեզտինատ մուգիմ սեֆիրի Մ. սը Գիւլով՝ Բոմասան պուրայա կելեճէք սրը։ Միւշարելեյինին իշպու սեյանսը՝ Ալեմանիանքն խարիճլիյ նազրը օլաղ ելան մեեզանիյեթատ պուլանան պարան սը Մարշալան ավալը սէհիրնատն նեչեթ իսիյոր իմիշ։

Բոմա 22 յունիս.—Բուսիա Թարթիքնան միւճեսատէն Վասիկան նեզտինէ սեֆիր նասպ օլանան Մ. Զարիգով՝ իթիմասնասվեյերին Բարայա Թագսիմ իթմիշ, վէ պու միւնասեպեթլե իյրա իթթիկի նուրիգան, Բուսիա իւլ Վասիկան արասընան միւնասեպաթը հասէնէ մեվճուա օլաղընը պեյան եյլեմիշ սրը։

Լոնդրա 23 յունիս.—Պուրասա մուգիմ պէօյուք սեվլեթլեր սեֆիրլերի՝ Թապի օլաղարը սեվլեթլեր Թարթիքնան կելեն Գիվզելասա հեյեթլերին չերեֆլերինէ օլարագ, սեֆարեթխանելերինատ պիրեր զիյաֆեթ վերեճեքլեր սրը։

Նավերանը Շահանէտէն Գերիգ սասա. Վուսա բայա պուրայա միւվասելեթ իթմիշ։

Բարլին 23 յունիս.— Էլեվվ Ֆրանգֆորթան պուլանան Բարիզ պանքերլերինատն Մ. Գարագաշ իւլ Ալեմանիալը Մ. Գասուլա՝ Անասալա չեմենտքերերինին սան գրամը ինչայա պազլամագ իշիւն պիր իթթիֆաք ազա իթմեքատ սերլեր։

ՐՕՊԵՐԹ ԳՕԼԵՃ

Բոպերթ Գալեճին Թեվզիք մուքեֆաֆաթը սիւն իրրա օլանմաղա, Թաֆթիլթը 3ունեի սահիֆեմիզատ սերճ օլանմշ սրը։

ՇՈՒԻՆԱԹԸ ՊԷՅՆ ԷԼ ՄԻԼԷԼ

(ՄԻՋԱԶԳԱՅԻՆ ՔՐՈՆԻԿ)

Էրքեթլերին գոնբնլոբա գարը նեղաքԹոիլ պիր մուսմլէսի առհա.—ՄեաէնիյէԹ սրբի քէլիմէՀ՝ իպարէԹ մի ոբր.—Ա՞ալ մը եվվել, եօգռա ուսուլ մը.—Ֆեննին ԹէրագզրաԹը.— ՍիւբրիւնԹիւէրին՝ էլեքԹրիգ ըշղը հանուլինէ գուլլանըլմասը.— Պէյն էլ միւել լիսանը ուսմուսի.—Պունդն նէԹոիրը հասէնէսի.

Պունառն ագաէմ, Բարիզաէքի «Պաղար սը Շարիթէ» պինասընդն միւահիլ հարիգի եանսաքնառ երքեթլեր սրբի քէնառի հանլարընը գուրԹարմագ Թելուլյա գառընլոր հագգընառ կէօսԹերաիքլերի ինառփսրդ վէ նէղառքէթ՝ մուզայիր հալ ու հարէքեթառն պահ եյլեոիկիմիզ սրբառա, պու պապաե պիհագդն պէյանը Թէէսուիք եյլեմիշ իառիք.

ՄէաէնիյէԹին սրբի պիր քելիմէառն իպարէԹ օլաբզընը իառառ իԹմեք՝ պու կիպի հալլերին Թապրի նէԹիճեսի պուլանմալ իսէ առ, պեօյիւք պիր գաղ, պեօյիւք պիր ֆելաքէԹ եանսաքնառ, ինառնդն՝ մէաէնիյէԹին վերարկի աերալերի ունուԹմասընա պիր առերեճեյէ գառարնագրը աՀվ իւե պագելապիւր. Զիւնքի ինառնառ եալամագ, հայԹընը պագը սագլամագ իչիւն Թագրի պիր հրսս վար սը քի, պունդն սեվգէյլե ինառ հեր չեյի ունուԹագիր. Կեճելեյին ույգասընդն իչինառ«առնկէ՝» վարո սեառաի միւահիլյե ույանառ բեառը վե վալիտելերին՝ նէՀալերինի գուրԹարմագ իւղրե գաշաբգալրը եանառառ, պեչիքառ ույանառ օլառ մինի մինի եվլալարընը աերունը իառնեառ ունուԹաբգալրը չօգ առՀա իչիռիմիզ սրբ.

Պունառը՝ քէնառ եվլառալրընը սԹէչելերին իչինառ պրագագ իառԹեմեյեճելերի՝ պառէհու առօգաիլերի կեօդ եալալրբյա Թեպեյյիւն իառը իսե առ, նե չարե քի հայԹընը սագլամագ խաւսուզընառքի սեվգը Թապրի իւե, ինառ՝ հրսալրընդ են մուգառառեռնի, եառնի եվլառ մուհապպեԹինի առիի վեկեվ պիր ռառիյե օլառն ունուԹբյօր.

Հալ պու քի երքեքելերին՝ գառընլոր հագգընառքի նէղառքեԹռիլկի եալընդ մեղքիր եառկդն միւառապեԹիյե վուգուառ կելմեյեպ, երնե Բարիզառ, եառնի մէաէնիյէԹին մերքեզի օլմագ իառառառնառ պուլանառ պիր չեհրառ, գառընլոր գարչը հագգարդ վե նէղառքեԹ մուզայիր հալելը եքսիք օլմայբ.

Շեհրը մեղքիրընդ Սենայիի ՆէՀիռե մեքԹեպինդ՝ գառընլրընդ առմամ ,ԹԹմեռ ալեյհինառ մեղքիր մեքԹեպին երքեք Թուեպելերի գառրՀքնառն բրօԹեռՀ իառիառիկի կապեԹալարառ օգունմբյ սրբ. կեօրիւնիր քի Պագառ սը Շարիթէ եառկընը եանառնառ, եօլու իւսԹիւնառ պուլանառ գառընլրը պերԹարաՀ իԹմեք իչիւն պառԹօնլարընը առգա օլա սալլյառն միւսիւլեր՝ հայԹ իւգերինե նէ՛ կիպի եՀքեքարառ պուլանմբյլար իսե, մումարիլեյհիւմ բեսառալրը առախ ալնի եՀքեքարառ պուլանմագառ սրբլար. Հալպուլքի պու սօնրաքիլեր՝ եվվելքիլերին հալ ու մեվգբընառ պուլանմաբյլար սը, վե պինառենալեյհ սօնրառքիլերե՝ եվվելքելեր կիպի նառգարը աՀվ իւե պագելառագ.

Գառընլրընդ մեղքիր բեսառմախառնեյե գագալ իառիմլելերի ալեյհինառ նէ՞չիւն բրօԹեԹօ իԹառքելերի մուսառիեյհ. Թալեպելերե սրբուլրգառ, իչպու հարեքեթլերինդն սրբ բեսառալրգագ մեյառառնառ սեՀպեպինի սեՀյեմեմեք իչիւն պիր չօգ առալառագը սեՀգելեր սեՀյեմիշ իսելեր առ, պու բրօԹեԹօլրընդ առբ սեպեպի՝ գառընլրընդ բեսառմբյդ մեյառառնառառ եենի պիր բառգիպ առգառմնառառ գառբյելրընառ չեգառառբ իհՀԹիմալի օլաուզը բառառ անլալրմբյ սրբ.

ԵվվեԹ, հագիգաԹը հալ պունառն իպարեԹ սրբ. Սենայիի նէՀիռեյե առվամ իառն, եառնի ե՛ն նառքեք, ե՛ն ալի հբսալրառ մալիք պուլանմալրը լաղմ կելեն քիմսելեր՝ մառգա գառընլրընդ բեգառպեԹինառն գօրգմագառ օլաուզլարը իչիւն Սենայիի ՆէՀիռե մեքԹեպինդն գառբալրընդ գառընլրընդ երբգիւնե գառբյա գառամագ իառԹեմբյելեր սրբ.

Երքեքելերին՝ պու խաւսուսառ գառընլրընդ բեգառպեԹինառն գօրգմայա հագգալրը օլալպ օլմառզրընը Թային իառեպեգ իսեք առ, իհՀԹիմալ քի, քեօԹբիւմ պիր բեառը, խառԹառ պիր վալիառ վե եռ հեմշիբեյի պեռլեյեպիլմեք իւղրե բեսառմբյդ չալբյմագ իառԹեյեն պիր գբղբ՝ մեգքիր մեքԹեպ կիրմեռինե միւառառԹ կեօսԹերիմեռ՝ երքեքելեր սընՀքինդն ալալվվե հեՀառպնառ խալել կեՀԹբիր հալերառեն օլաուզը պեառհի սրբ. Վե պունառն գառԹինագր, գառընլրընդ՝ իպալմ ու ֆիւնունառ երքեքելերառեն ալագը առերեճառ պուլանմալրընդն սեպեպի՝ երքեքելերին քենառի Թերագբյալրընառ գառբյը սեառը միւմառառԹ չեքիբ օյմառը խառկինե առիր օլան պեյանառքը՝ պիր առերեճեյե գառառ Թեհագգուգ իԹմիշ օլաբյօր.

ՆիհայեԹ չալրառը առղրալ սրբ քի, են մեաէնի քիմսելերառ կեօրիւլեն պու հալլեր՝ ինառնդն առնագ պեառվիյեԹառ պուլանառրընը եառկի զեմանլրառ եառբբյը պիր քեյֆիյեԹ օլաբզընառն, մեաէնիյէԹին՝ ինառնդն սեվգեյառրը Թառպիրյեսինի քառառիլեն մահվ ու Թեպպելե միւգԹերեր օլամառրընդ պունառն առնալալրմառառ սրբ.

Ա՞ալ մը եվվել եօգռա ուսուլ մը. պու սիւառ՝ պունառն պիր իքի սրբ ագառեմ հագելօյա Նալառն Ցակրբ Պարիզառ Թարաֆընառն ասալ էվվել առիր՝ ճեվապը վերիմիշ օյալպ, պու ճեվապ՝ պալեառառ գիքր օլբնառն է՛ն եենի վուգուառԹ իւե պիր տեՀառ Թառարգ օլբնբյօր.

***

Հալպալ քի ուսալին, եառնի մեաէնիյէԹին եառառ իւլամ ու ֆիւնունընդն ինառնիյէԹե օլառն խրառեմառԹը միԹեառարառեռի հիշ պիր վագբԹ ինքեառ օլբնամագ.

Պու ֆեվարառեն եառլընբգ պերիսինի չալրառա գիքր եյլեմեքելիկիմից՝ սեօգիւմիկի Թառարգե քեառֆի առբ. Կէչենառ Լօնառանդն ճեմիյեԹը ֆեՀենիյեսինառ բրօֆեսեօր Մ. Ֆօրմ՝ պիր բառօրԹօ օգուլյառագ, պիր չեհրին սիւբրիւնԹիւ վե բիսմիլքելերինդն եառգելմառբյլար, օ չեհրի եւեքԹրիգ ըշղեղյա Թենվիր իԹմեք գառելի օլաբզընը պեյան եյլեմիշ առբ.

Շեօյլե քի, չեհրին Թեքմիլ սիւբրիւնԹիւերի՝ գառալը արառպալրա մահալը մառխուսուսընառ նագլ իառիրբ. Պունալրընդ իչինառ եառալը քեառղը բառչալրընդ, վե գօլայ ալԹեչ ալբը առկեր մառառեեբ առալու օլաուզընառն, պունալրընդ եառգելմառբ կիւճ պիր քեյֆիյեԹ առեյբ առբ. Պեօյլեւելիքլե հառբլ օլառն կաղալրընդ հառբրեԹիյե, ալԹեչին իւղերինե վագ իառիմլչ օլառն գառնալարառքի սու՝ պուխառա Թեպառբ օլընբզպ, մեղքիր պուխառ՝ չեհրին ԹԹեվիբինե Թառխս օլբնառն ելեգԹրիգ մառքնառալրընդ իչեՀմեյե քեառֆի առբ. Անճագ մեղքիր ելեքԹրիգ մառքինալրընդ իսԹեՀառկի վագԹ իչեՀալմեք իւղրե, սիւբրիւնԹիւերին իհՀրառբյլա հաւսալե կելեն գաւվվեԹ իւե խաւսուսառ առբօլառ մբգառառընդ քառֆի սու նագլ իառիմպ, մեղքիր սալընդ՝ ելեքԹրիգ մառքինալրընդն իչեՀալմեքինե գառլանըլմասը առհա միւնասիպ կեօրիւմբյլ առբ.

Պու ուսալը ճեառեառեն առախ միւչահեառ օլբնառընը իւղրե, առեառ իւղերինառ հիշ պիր չեյ մահվ օյմայբպ, անճագ չեքիր առյիչմեքառ առբ. Պիր չեհրին սիւբրիւնԹիւինն եառգելմասբյա հաւսալե կելեն գաւվվեԹ՝ մեղքիր չեհրին ԹԹեվիբի իչիւն լաղմ կելեն գաւվվեԹե միւառվի առբ առյեպիլերդ. Չիւնքի վառԹի հիառպալ, պիր առառմ սառԹառ 16 մահ ըշղեղ վերիմեք գագել օլապիլեճեք իսբյ.

Ցեննին իչպու եենի Թերագբյառ առյեսինառ, կիւնիւն պիրինառ, պիր չեհրին կեճելերի նե՛ առերեճ ԹԹեվիբ օլբնմագառ պուլանառբյզ՝ չեհրը մեղքիրընդ ԹԹմիշլիկի առերեճսիյե անալալառագ. Վե սեքեեեսինին սբհհեԹի առախ պելաեինին նե՛ առերեճե ԹԹեվիբ իառիմլչ օյմառբյլա միւԹեՀառիպ պուլանառագ առբ. Զիւնքի սիւբրիւնԹինին եառգելմասբյա պիր Թառառֆառ չեհր ԹԹեվիբ օլբնառբյզ հալառ, առկեր Թառառֆառ առախ խառԹալբդ վե նեվ պեն նեվ մառալալառ մենապ օլառ բիալիքելեր առֆ օլուպ կիառեճեքառբ.

ՃեմիյեԹբ մեգքիրե ազասընառ Մր. Քրնինկեառ՝ Մր. Գօմպրն իչպու պեյանառԹընառ քեմալը խառհիչլե իԹառ բեյ եյլեառիքառեն սօնրառ, պու ուսալ սայեսինառ առԹիգ Հենալիլերին ուսալինե եառալալբզ օլառեառրընը պեյան իԹմիչ առբ. Զիւնքի Հենալիլեր պիր չօգ առալրառառ պերու եվվերինառ օառան եերինե սիւբրիւնԹիյի եառգմագառ առբլառ. Պունալրը եկեր պունառ վագբԹառն պերու պեօյլե եառմբյ օյմագալրառա, ելեեվվ ՀենառԹառառ պուլանառ են ալեա ճինս օառունալառը Թիւքենմիչ օլառճագ իառ. Պունառն Հենալիլերին՝հայվանալրընդ կիւպրեսինի պիլե գաւրառառպ եառգմագառ օլաուգլարընը Մր. Քրնինկեառ պեյան իառյօր. Հալպալքի մուսմիւլյհ եկեր Անառալու Թառրաֆալրընը կեզմիշ օլառ իառ, կիւպրեյի եառգառալրը մրյանառնառ հեր հալառ քեօյլուլերրիմզդ առԹր գիքր եյլեյլեճեք իառ. Չիւնքի պրլիառառ Թաշրալալրընդ մալիւմ առբ քի, Անառալունընդ հեմն հեր քեօյլունառ կիւպրելեր խաւսուսր պիր ասրԹեՀառ Թեզեք հալրնե վագ օլբնընդ գաւրառառլառրգառն սօնրառ եառգելմառագ առբ քի, պունառ երմերեճ «ԹԹառ» տենմեքառ պուլանմբյ առբ.

Ֆրառնբզդհ մեշհուր պիր առրալ մեռել վառ առբ, «լե տեօ-գ-եքառրեմԹմե սը Թուլ» տերլեր քի, պիր չեյին իքի ուճլառը պիրպիրինի օգչառը մառեառբնառ գուլլանբլբ. ՄեաէնիյէԹին մերքեզի սայբլառն ինկիլԹերառառ՝ չու պեղիմ Անառալու քեօյլերիմիզառ իԹԹիհառագ օլբնառն ուսալե եառգն պիր ուսալ գագալ օլունմասը՝ մեղքիր առրալ մեսելի պիր տերեճեյե գառառ Թառառեգ իառյօր.

***

Թերագբյառառ ֆենիյեսեն պահ եյլեառիկիմից չու սրբառա, իչպու Թերագբյառառ եառլընբգ պիր մեմլեքեԹե միւնհառբը գալմառառ իչիւն ուսմամ միլեՀլեր Թառրաֆընառն գագալ իառիմլչ օլառ պիր լիսանը ուսմամի Թեքքիլ լիւգառմբնառ պահիս ուՀագ պիր բիսալենին միւնառերիճառԹ վարիառ խաԹբյ օլառ.

Մեղքիր բիառլեյի նեղբ իառեն՝ Մ. Սամենհօֆ նամբնառ պիր Բաւսիալբ օլաբզ, միլեԹլեր առրառընառ լիսանճա օլառն ֆառբզդ՝ պեյնլերինառ հիւսնի միւնառեպալրգն ճերեյառընճա օլառ մառնիալրընդ են պալբնճառբ օլաուզընը պեյան եյլեմեքառ առբ.

Մ՝ուսմարեյհ Մ. Սամենհօֆ՝ էքիրնի։ Նամբյլա ուսմամի պիր լիսան իհՀառ եյլեմիշ օլաբզ, իչպու լիսանը պիլԹիւն միլեԹլերին ենդառբ Թեքդիգինե առբ գագալ։ Անճագ քենառ մառգեառբ իչպու ուսմամի լիսանը հեր քեՀճե գագալ։ Բարիլմեսի խաւսուսառ օյմայբպ, իլա առրԹ ուսմամի պիր լիսան իհՀառբ լիւգառմինե առիր հեր քեՀճե գառնառԹ հառբլ իառիմլեսի առիր։ Իմառ ԼաԹինճե եառխառ առԹիգ Բումճառ կիպի եաքի պիր լիսանդն, եառխառ Ֆրառնբզդհ, Ինկիլիզճե վե եառխառ ելեեվմ Թեքեքլիւմ իառիմլեքառ օլառ առկեր պիր լիսանդն՝ ուսմամի պիր լիսան ԹԹիհիսագ օլբնմառբ՝ մբ մուսվաֆբզդ հալ օլառճաղընը, եօգառ եենի պիր լիսան իհՀառ եյլեմե՞ք մի լաղմ կելեճեկիեի առլառագ իւղրե, Մ. Սամենհօֆ առիառնդն միւհիմմ կագեԹալրընդ միւբառճառԹ եյլեառիկի կիպի, իառարեխանեմիզե առառի գիքր օլբնառն ընսալեառն պիր առառ կեօնաերմիշ առբ.

Լիսանը ուսմամի մագամընառ գագալ իառիմլեք իւգրե պունառն ագաեմ իհՀառ օլառնառ վլառբէԹ լիսանընդն բառպեԹ պուլմբյ օյմառբ՝ պու պապաե իառիճեեք եենի Թեճրիւպելերին մուվաֆֆագբյլեԹե մագհար օլառճաղընա իւմառ պառպ իԹմեզ իսե առ, չուրառբ առառի ինքառ օլառնառմագ քի, քիւրբեի առգ առքինելերինդն առկեր պիր սեյյարե (սիլարակ) իւե իԹԹիլառ վե միւնառառեպԹ բեյառ իառեպիլմեսինե առառիր ալեմբ ֆենառ Թեճրիւպելեր իճբառ իառիմլչ օլաուզընը Թագառիրառ, առյբը քիւրբեի առգ առքինելերի առրառընառ ուսմամի պիր լիսան իհՀառ իառիմլեսինե առառիր օլառ առգառ՝ առհա գիյառե ագալ մուվաֆբզդ պիր քեյֆիյեԹ առբ. Պառառուսուս քի, պու լիսանդն Թեեսիսյլե հեր գաՀմբն սեօյլեառկի լիսանդն պԹԹալ իառիմլեք իսԹեՀառիմլեպ, պիլառառառ ֆենինդն Թեբագբզ վե ինԹիչառբը իչիւն առբ քի պունառ առգառ օլառնբյօր։ Չիւնքի, իւլամ ու ֆիւնունառ Թեբագբզ իԹմեք իսԹեյեն պիր առլիգառնլը՝ ելեեվմ առգառ եայեառիկի առերեճառ Թեբագբզ իառեպիլմեք իւղրե պիր գաշ լիսանդն եօյրենմեկե մեճպառը օլաուզընառն, չու քագալ գահմեԹին եօնիւ առլընբգ, ֆենդն իչիւն պեօյլեք պիր առառբ առբլբ գաշմագ լիւգառմբ հբսս օլառնմբյ առբ։ Պառառուսուս քի, առլիգառնլալրընդն պիր գաշ լիսանդն եօյրենմեկ իչիւն առիշառբ օլաուգլարընը գահմեԹլեր՝ առգառ օլառնառ մառհառառեռնառԹը մառճեպ օլմայբ։ Չիւնքի պիր առլիգառնլը նե գառառ լիսանդն եօյրենմիշ իառ, եառլընբգ օ մեյլեԹլերինդն ԹեբագբզյառԹընառ վե եառեպիյառԹընառ մառլեմառԹը օլառպ, գեՀնեի պեյնբրինառ առկեր պեօյլեք գբմբընդն մեաէնիյէԹինառն պիլառպեր պառլանմագառ առբ։

Ուսմամի պիր լիսան իհՀառ օլառառզը Թագառիրառ իառ, եառլընբգ մեղքիր լիսանը եօյրենմեքլե, մեաէնիյէԹբ հաղբրենդն հեր ճրհեԹինճե վուգառք բեյառ օլբնառագ, վե օնառն առնբ մլլեԹլեր պեյնրառառ ճառբ օլառ մուխապերառԹ ֆենինյե, բօլԹիգբյե վե առբե՝ օ լիսան իւղրե ճերեյառն իառեճեք առբ։ Շեօյլեքքի օնառն առնբ, պիր Ֆրառնբզդ ֆենն երզառբ՝ Ինկիլիզ, Ալեմառ վե ԻԹալիառն բրօֆեսեօրլերիյե պիր մուպահառառյա կերբյառիկի եանառե, մեղքիր լիսանլրբզ եօյրենմեքյե մեճպառը օլառմագառ, չունքի հեբառ իչիւն առ ֆենն, եառպեյառԹ վե սառերեյե եեկառառ լիսանդ պու օլառճագ առբ։ Պու կիպի պիր խայալ՝ մեմուլեն զայբը օլարառ գաւվվեառեն ֆերիլե կելեճեք օլաբբառ, միլլեԹիմիզ իչիւն առիի պեօյլեք ֆեվառառի մուճիպ օլառճագ առբ։ Զիւնքի օլ վագբԹ առելգանլալրբմբզ՝ լիսանը մառերբզառառմբզդ օլառ երմենրճե իւե միւլքիմիզդն լիսանը ասմամսառ օլառ Թիւրքճեբյի եօյրենառքառեն առանդ, եվլառբա լիսանլրընառ հառՀակբզառբզ եօյրենմեք լազմ կելեճեկբսե առառբ ԹԹերեառաւառ գալմագ բգԹբզդ իԹմեյբզ, եեբբ բհառաս օլբնառն լիսանը ուսմամբյբ եօյրենմեք՝ մառլբզ օլառ սագսեառն հառսալլբնեե քեառֆբ օլառագ առբ։

Ուսմամբ լիսան Թառրաֆառալրբընդն կեօսԹերառքելերի խպԹ վե առեւիսեբ պու կիպի չեյլեր օլաբզընառն, պու պապաե պեյառնը բեվ իԹմեք վե եառխառ ֆառյառ մուլառմԹ առյառագ խԹեյեներ՝ Բաւսառառնդն կրառնեօ չեհրիառե Մ. Լ. Սամենհօֆառ մուրառճառԹ իառեպիլերբեր։

Կ.

ԻՆԿԻԼԹԵՐԱ ԴՐԱԼԻՑՈՒՆԵՐՆԴ ՑՈՐԵԼԵՆՆ ԶԻՑՆԵԹԼԵՐԻ

Մեղքիր զինԷԹերը հագգընառ վարիառ նլառ Թելեկրաֆիր սրբ.

Լոնդրա 21 յունիս.— Գրալիցա ՎիգԹօրիառ՝ պու սառպահ Ուինսաօրառառն պուրբյա վառբլ օյմուշ սրբ։ Միւպարեեյհա գրալիցա՝ Հենալի բրենալերի վե տիվելը եճեկպիյե մուրախառալրընդ գառալ ԱլԹմիշ առբ։

Գրալիցա ՎիգԹօրիառ՝ միւԹեառառառ նիյանալար վերմիշ առբ։

Լոնդրա 22.—Գրալիցա ՎիգԹօրիառնդն Ցորեեառնը միւնասեպեԹիյլե պու կիւն եօյլենառն եվվել իճրառ օլանառն ալայ բեք բարլագ վե բեվնագը օյմուշ սրբ։ Սառառ 11ի չերեեք կեչերեք գրալիցա՝ Պիբինկեառ սերբյրառառն հարեքեԹ իառեբք Ս. Պաղաս քիլիսեսինե ագիմեԹ իԹմիշ, վե օրառառ տիւեի գրալի ագառբ իլե եճնեպի մուրախառալար, վիւքելա, պաղբ միւսԹեմիքառառ իառարեեբինդն բեիառ վիւքելալրբ, պեօյիւք մեմուրիյնբ միւլքիյե վե առքերիյե հաղբր օլառեգլարբ հալառ տյինի բաւհառի իճրառ օլանմբյ առբ։

Այինբ մեղքիրբն խԹառնառառ եհալի Թարաֆընառառ քեմալը չեվգ ու չեԹարեԹլե միլլի մարլ Թերենիմ օլանմբյ առբ։ Գրալիցա՝ եհալի վե առքեր Թարաֆընառառ եիւքառեք սեառալրրա ալգբյանմբյ, վե առառԹ 1 պալչուգառ առյբ ալգբյալրբ վե նիմայեյեբ արառընառ գրալիցա ՎիգԹօրիառ՝ Պիբինկեառ, սերբյբնառ ալառեԹ եյլեմիշ առբ։

Միւլարեեյհա գրալիցա՝ միլլեԹ խԹառպեն պիր պեյանառմե նեբբ իառերեք, «—Սեվկիւլիւ եհալիմե առնամիմ Թեշեքքիւր իառերիմ, Ալլահքն առառբ՝ իւղերինառ օլառն—ա առմիշ առբ։

Գրալիցանընդ ագիմեԹ վե ալառԹինառ, ալալբն կիպերկեառեբ ի�դերինառ խընամախնեճ եհալի պիրքամիշ օլառառբ կիպի, բենեերեբբ, պալգանալբ, քերվեվեբբ վե եմառլի մեվգալբբ իւղերինառ առբառօլառ ինառն եբբբմբյ առբ։

Գրալիցա՝ կիւլեբ եիւլիւ վե գառյեԹ մեմուն վե սեվինճլի կեօրիւնեիյբբ իառ։

Ալայ բեք միւքելեկ վե չալառալբ օլառպ, չեվգ ու չեԹարեԹ առբեճեբ նեհալեառե պառլանբյբբ իառ։

Մեղքիբբ ալայառ առվ. Միւնիբբ բալալ հաղբԹբերբ՝ ՄիւԹեմեառի Ամերիգառ մուրառխառալբյա պեբառպեբ իւշիւնեբ առբառպալբ բառքիպ օլմառ իառ։

Ալայ՝ Լօնառանդն հառառե առգագալբբընառն միւրառբ իառառպ, 3 սառառԹ տեվառ ԹԹմիշ, վե սառառԹ առալաբբ. Թառմ 2առ Ս. Պաղաս քիլիսեսինդն վառբլ օյմուշ սրբբ։ Մեղքիրբ առալ քիլիսեառե մուխԹառառբ պիբ տյինբբ բաւհառի իճրառ օլանաբգառառն առնբառ, ալալ Թեքբառ եօլառ բեվառն օլառպ, Մառնսիօն Հառալառառ եենիառեն Թեվագգուք ԹԹմիշ առբ։ Պառ սբբառառ հալառ գալեԹ կիւղել օառալպ, չեհրին Թեքմիշ առգագալբբբ վե պառխառսառս կիւղեբկեառհ օլառն առգագալբբ բեք միւքեմմել վե բառալգ պիբ առառԹառառ առնառաբլմբյ իառ։

Պալեառառ գիքբ օլանառբբ իւղրե, հեբ նե գառառբ մեղքիրբ ալալառ խբնճառխբնճ գալառպալբգ պիբիքամիշ իառ իառ առ, ԹԹմԹիհառ օլանառն Թեառառիբբ ինգալառԹիյե վե ԻՀԹիառառ սառյեառնառ հեմառն հիշ պիբ գառառ վե հառառեգ վառգառ առալառմառբ առբ։

Ամշամ բեք չալառալբ վե նառգաբբիպառ պիբ գառնալ առնառնմառբ վառգառ պառլմբյ, միւԹեառառառ մահԹառպ վե փիշենքլեբ եառգելմբյ վե ենվառ առնառյբբ նառբիյե իճրառ իառարմբյ առբ։

Վիեննա 22 յունիս.— ԻմբերառԹօր Ֆրառնսառ Ժոզեֆ՝ գրալիցա ՎիգԹօրիառնդն Ցորեեառնը միւնասեպեԹիյե ԹեպբրքեառԹբբը իճրառ ԹԹմեք իւղրե, ԻնկիլԹերառ սեֆառբեԹառառեառ գիշիառեգ առիմեք իառմբյ առբ։ Իչպու Ցորեեառն միւնասեպեԹիյե մեղքիրբ սեֆառբեԹառառեառ քեչիառեգ օլբնառն գիյառֆեԹառ սեֆբբ Սբբ Հօրբառ Բաւմպալ՝ ԻմբերառԹօր Ֆրառնսառ Ժոզեֆ իչե իառարեբ առգառառ

)(166)(

ՍԷՐՎԷՔ ՎԷ ՄՈՒՀԱՊՊԷՔ

ՄԻՒԹԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՎ

21.

Սառառ սեքիզ կելմեքառ օլաուզընառն, Բընե Թառմբնը առել առեեե պիԹիբիպ, դոնԹբեին եառնբնա չբզառբ։ Ժառն հիշ գբմբլառանմագառբզբն եառԹմագառ, վե գիյառեառիբե ԹագառԹբզ պիբ հալառ գաուբնմագառ իառ։ կեօգլերի գառբառբ իառ իառ առ։ ուսումամագառ իառ։ Ժենեվիեվ եառԹառբն եառնբնառ օԹաբմաբ, առեԹառ քենառ եվլառառնառ գագառբառնառ, կեօգլերինի Ժառնբն եիւգիւնե առքառմիշ իառ։

Բընե՝ իչերի կերառքառ։—Նա՞օբլբն, հեմշիբեհիյմ։

—Հիշ պիբ բգառբառպբմ եառ, ֆառԹ գաւլեՀիմ։

—Պու կեեե ինչալան եիհեե ուսբառուն առ գաւվվեԹ առլբբառն, առգԹեառին իառառ ուսյաու վերբեհեգ առբ։ իւառը առլառագ վագբբ առ եառգալբբ։ Ժենեվիեվ, չեշե նե՞բեառ առբ։

—ԻլԹե չեշե, Մառամագեբ։

—Գանառ պիբ գահվեե գաշբզբյա, պիբ առ առմբ եօլիհառ կեԹբբ։

—Կառեեիմ եեգառնառեառն առլբբմ։

—Զառաբգ կեԹ։

Ժենեվիեվ առիառբբ չբզառբգառ, Բընե քենառ օառառընառ կեառԹգ, քիւլիհեգ չեշեբի առլառ։ վե Ֆերիպառն նեգառԹառնառ առլառբ օլառբբ էօգառեն գահվեե գաշբզբնառ պիբ առմբ առմբԹառագ իւղրե, պիբ Թառբառ խնեառնառ մեղքիրբ քիւլիհեգ չեշեբին իչենե ուգԹառբբառմբյ իեգեն.—Գառ ագշամ լիւգառմբ հօգ, առաղբառբգբբ պիբ առվառ՝ նեվեգ իԹմբյ օլառյառբբ . . . գառ գառառբ ասեեեբեգ մահալ հօգ.—Թիբբեգ Ժառնբն օառառընառ ավառեԹ իԹառ։ Ժենեվիեվ առԹառ ո առբառառ իշբբառ կիբմեքառ իառ։ Բընե ասգԹառօր Մառքառմին վերմբյ օլառբզբ իլառառառ օն առմբ գահվեե գաշբզբնառ առմբԹառբբզ, առառԹ սեքիզի չեշառ չեշմագ, եառԹառ եառգալշառ, վե Ժառնբն պառշբնեգ գառնառնառ առալառԹառբառագ գաուբբբզ, իլառը իշբբառ։ ԳեՀլեհեե հեբ պիբ չեբեեքառ իւշ սեՀառ առհառ գառ իլառառառ վերառ։ Իլառբն Թեեսեբբ՝ սեմալ իառիառիբ առերեճառեն չառբառգ կեօբիւառիւ։ Սառառ ասգառագառբզբն առպահ գառառբ ուսյառառ։

Բընե՝ խառբբ զեմառ գօնԹբեին եառնբնառն առբբլմառառ, վե եօրկանբբգ հբսս իառնեե Ժենեվիեվե Թեվգառ իառբառ, առառբնառ կեՀառ։ Շառֆագ առառ առԹմագ, զեվառ գօնԹ Բառալ՝ խառԹառնբն առառբնառ կեՀառ, վե գառեԹ եառվառ սես իւե Ժառնբն եառառ գառառբ ուսյառառ։—Ինչ գառ բառառ գառ։ Ժենեվիեվ՝ գօնԹբեին կեՀեե բեգ բառառ ուսյառ

ԷԹՄԻՀ, վէ պու միւնասէպէթլէ իմբէրԹՕՐ Ֆրանսա ժօղէՔ իւլէ գբՐԹիցա Վիգթորիանին հէր ԹարՔՁա պիր սուչ գասաբ մագամընառ Թավսիք օլուանՔգարՐը, վէ իմբէրԹՕՐ Ֆրանսա ժօղէՔին ՔէՆան ասաԹլարը օլասուզՔա՝ ինկիլԹերա իւլէ գբՐԹիցաՐՐին միՔԹէԹը օլասուգարՐը եռա ու պէյան էյլեմիչ աՐը։

Պառէհու սէՔԹը Սըր Հօրաս Հիւմպոյ՝ գբՐԹիցա Վիգթորիա իչիւն առախ իառրեի ագահ էԹՄիչ աՐը։

ԵՈՒՆԱՆ ՀԱՎԱՏԻՍԻ

Եուանան օրասուրՔառ ճասուսլԷգլա էԹՀամ իաՐերէՔ աէրաՆԹ վէ ՔԷվգԷՔ իաՐլէՆ զէվաԹը մալիմէՆին ԹԷՀմէԹլերի ասպէՔ օլմասրզՔառան, սերպէԹ պրագբլմբլարը աՐը։

—Եուանան օրասուրՔառ 3 սէՔա վսագու պուլան ասքէր ԹՕրլամագ մասամէլէսինառ իսպաԹը վիւճուա էԹՄէմէքլէ մահՔիմ օլան Եուանան գապրԹան վէ ՆԷՔՁերաԹՐՔՆԷՆ ասաՐի 700է պուլիգ օլմուչ աՐը։ Պունլարըն ճիւմլէսի եռագՔառա մուհաՔէմէ ալԹՔառա ալՐՔառճագլար աՐը։

—ԹԷրմօրիլաէ Եուանան ասքէրի ԹարԹՕՐՔառան իսԹիհՔեռմ ինչասը իչիւն ՆԷր գապրլարզը սՐրաա, վիգԹուար եռանի ՔԷԹուհաԹ իլահրՔՆԷ (լասուսամ) պուԹխանէսի օլասուզը գանն օլՐՔառն էգՆիյէ կիպի պիր չէյ գուհուր էԹՄիչ աՐը։ ՊունՔՆ՝ մէչհուր ԼէօնիասաբՆ զէմանՔառա մուհարեպէ մէյասՔառա ԹԷչԷՔ օլան ասաբՔԹառան գապրը, եռԹառ պուգա պիր պուԹխառնէ օլասրզը ասԹի գանն օլՐՔառն էգՆիյէ աՐը։

—ԱԹինառան Նէ-Եուրէ Հէրար կագէԹասրՆա խապէր վէրիլմիկՆԷ կէօրէ, յանՆԷԹԷ 16ՆՐը կիւՆիւ պէօյիւգ սէվիէԹլերին ԱԹինառ սէՔԹիրլերի խարիճիյէ Նապրը իլէ կէՐԹիչիյիլեր աՐը։ Պառէհու՝ սէՔԹիրլեր՝ Նամիգառ պուլանան Ֆրանսա սէՔԹիրլինէն խառէսինէ կիառերէՔ, օրառա միւղաքերԹառ սէվամ էԹՄիչլեր աՐը։

—ԱԹինայա ավաէԹինի եռազաբզգրմբլայ միրալայ Սմօլենսքի՝ հարպիյէ Նապրբրը զիյարէԹլէ, ՖԹիօռա էյալէՔինառէքի Եուանան ասքէրի հագգրՆառա մուՔառասալ մալիւմաԹ վերմիչ աՐը։

Մերգում՝ հարպիյէ Նէգարէթինառէն չէգաբագ, սերայը գբալիյէ կիառպ, գբալ ԹարԹՕՐՔառան գառպալ օլՐՔմէչ, վէ ուգուն պիր միւլագԹառան օՐՐա պահրիյէ ՆէգարէԹինէ կէԹՄիչ աՐը։

—Եուանան խարիճիյէ Նապրբը ըՍգալիառ՝ Եուանան հիւքիւմէԹինէն վրրիառաԹը կէնառէն կէնէ առիւմքառ օլասրզը կիպի, վերկի վէ աՐը բուսուսմրն առախ ԹառնՔիլի միւքքին օլամառզրզը պիր մալխպիրէ սէօյլեմիչ աՐը։

—ԲէՔՐը վիւքէրա Մ. Բալի՝ մէՆերալ Սմօլենսքիյէ զիյարէԹ իառէրէք, պիր առ էվվէլ օրառակհՕը ասմամիյէ ավաէԹ էԹՄէսինի բէճառ էԹՄիչ աՐը։

—Շանէլ Նամ Ֆրանսրզ զբՐՀլբզբ կէչէն բաղառ կիւՆիւ Ֆաւլբ լիմանքՆառ միւվառեպէԹ էԹՄիչ աՐը։ Մէկքիւր սէՔԹինէ Լ-Ռուլ Թրէվէ սէՔԹինէրինՆ եերինէ օրառա գալառճագ աՐը։

—Ճիառէառէն կէչէնլերին գառառՆԹՆա պէՔչէմէլերինէ՝ Եուանան հիւքիւմէԹի գառառ վերմիչ աՐը։

ՅՈՒԹՕՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՇԷ

Մէկ՝ բ-ա բ-ա։

1881 գեկա. 8/20 ԹարԹիւլի ֆէրմանը Հիւսթյունքն 5ՆՐի մառաէՐինՆ 5ՆՐի ֆիրաբ ամՔառմՆՆա վառեպերի խԹամ պուլարզը ԹարԹիառէն 6 սէՆԷ միւառէԹ ՐարՔՆառա պէառեպերի ԹառՆրի օլՐՔառյան պիչիհիլէ գուբՆլարը հիւքմսրզ ԹառվիառԹրքն 2 Նամէլրօլը գուբօՆլարըՆՆ պէառեպերի Տալյանը Ումումիյէ առՆՐզբա գալառճագ աՐը։

**

1890 ապրիլ 15/27 ԹարԹիւլի ֆէրմանը Հիւսթյունքն 16ՆՐը մառաէՐ ահՔառմՆՆա, միւառէԹլերի խԹամ պուլարզը ԹարԹիառէն էԹՄիպարէն 6 սէՆԷ միառաէԹ ՐարՔՆառա պէառեպերի ԹառՆրի օլՐՔառյան պիչիհիլէ գուբՆլարըՆ հիւքմիգ գալառճագը 100սէ Ն ֆալիգի ԲրբրէԹ ԹառվիառԹը համիսեբրինէ իլան օլՐՔառ։

ՊՐՆՆէՆ ալէյ՝ վառեՐ 1891 սեպտեմբեր 1/13սէ խԹամ պուլաբ 1897 գբառառ 31/12 սեպտեմբեր ԹարԹիառէն գառառ ԹառՆրի օլՐՔառյան մէՔՁիրԹՕՐ 2 Նամէլրօլը գուբօՆլարըՆ պէառեպերի Տալյանը Ումումիյէ գալառճագ աՐը։ 10—3

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

ԲիվայէԹ օլՐՆառՐզՐՆա կէօրէ, Ֆրանսա իլէ ԻԹալիա արասրՆառ պիր ԹիճարէԹ ահՆառմէսինինՆ ագառրՆը միւզաքերէ էԹՄէք իւզրէ, ԻԹալիա խառիՆէ վէ եռ մալիյէ Նառզրրը Մ. ԼուծաթԹի՝ Բարիզէ կիառեՆէքմիչ։

—

Ալեմանիա իմբէրԹՕՐը իքինՆի Կիյեսմ՝ օգասառա 20սէ ԲէՔԷրասպարկա սէյահաԹ իառէՆէկինառէն, պաշ վէքիլ բրէնս ասը Հոհենլոհե՝ իչգու սէյահաԹառ իմբէրԹՕՐա բէՔՁագաԹ իառէՆէք աՐը։

—

Բարիգին ԼէՆԲէրՆ կագէԹասը՝ 8-10 կիւՆ ագառմ վերմիչ օլասրզը պիր հավառսի՝ պու բառար էրԹէսի կիւՆիւ ԹէՔՁրաբ իառէրէք, Ֆրանսա գառիՆէՔասրՆառան իւչ Նագրրը, եառի մալիյէ Նագրրը Մ. Գաշերի իլէ մէարիՔ Նագրրը Մ. ԲամայօՆը վէ Նաֆիառ Նագրրը Մ. Թիւռէլին ԹէագԹիլ օլՐՆառճագլարը իառառ իառիյր։

Մէգքիւր կագէԹառՆը գավլին ճէ, պուՆլարրՆ մէմուրիյէԹլերիառէ ԲարլամէնԹօ ագասրՆառան տիկեր իւչ գաԹ Նառգ օլՐՆառճագ, վէ օ հալառ, Մ. Մէլինին ԹառՆԹը բիյասեԹինառէ պուլՐՆառ հէյէԹը վիւքէլա՝ գահիրէՆ պիր մուվագգաԹ գապինԹօ հալիՆի ալառճագմբլ։

—

Սիամ գբալը իլէ Սիամլը բրէՆալերը վէ մայէԹլերի վէՆՆայա միւվառեպէԹ իառէրէք, իմբէրԹՕՐ վէ արչիհիւգլերը ԹարԹՕՐՔառան գառպալ օլՐՆմբլար աՐը։ Սիամ գբալը իլէ բրէՆալեր՝ Հօֆպալարկ սէրայՐառ ենմիչլեր աՐը։

—

ԱԹինառաքի Ֆրանսա սէՔՁիրի Մ. Պաւրենին սհվալը սրհհյէսի աղբրայմբլ օլասպ, ասգ ԹարԹՕՐՔառի ագհիյլերի ԹաւԹուսմբլ աՐը։

ՖԻԼԻՊԷՅԷ ՃԻՆԱՑԷՆ

Բրենս Ֆերթինառաքն մայէԹի գապրԹՕՐՔառան ՊոչչէՔ ՆամՆառա պիր ԹարՐը երիգպալրՐՐՔՆ՝ մէԹրեսի օլան ԱնՆա Սիամն իսմինառէ պիր Աւսթրիալը չառԹէՐզառէն եառգասրՆը գաւրԹարբպ, զէՆկին պիր բարաղ գբՐՐ իլէ եվլենեպիլմէք իչիւն մէդպաւրէյէ գաԹլ էյլեառկի հագգրՆառա պիր գաչ առՔՁառ մալիւմաթ վերմիչ իառիք։

Զէվալը գառարՆը Նալը ալխրէՆ վաւգու պուլան սեյլերառէՆ մէյառՆա լՐգբպ, ԱւսթրիառՆը Ֆիլիպէ գՕՆՆօյօրՐ՝ իչգու Նալը Ֆիլիպէյէ Նագ իլէ իհՆիրմամ առՔՁն էԹՄէք իառԹէմիչ իառ առ, Պալկար մէմաւրլարը՝ ՆալՐՆ ուգուն միւառէԹ սաւ իչՆառէ գալբպ գՕգմառՐՆառ մէպՆի, Ֆիլիպէյէ Նագ ու առՔՁնի սրհհյէՔը ամմամիյէ Նօգթառ ՆագրրՆառան ճառբ կէօրիւլմէյէճէկի պէյառՆբյա, պուլՆՆաբզը եերառ առբլառ պիր չաւգաւրառ առՔՁ իառԹառ գՕՆՆօյօրՆ, գՕՆՆօյօՆ բՐՐԹԷՔՁ էԹՄէքլէ պէրառէր, կէչէն բաղառ կիւՆիւ Ֆիլիպէ ԳաթՐՕլիք քիլիսեսինառէ, գաթլ օլՐՆառ գբՐՐՆ իսԹիբառՆԹը բառՆը իչիւն պիր ասառ օգառԹաբրմբլ։ վէ քէՆառառ իլէ գՕՆՆօյօրառՆառ մէմուրլարը էկպիառէ բէՔՁմիյէՔերինի կիյինառՔՁերի հալառ հագգրը պուլՐՆբզբա աՐը։

Պառ էհՆառյէՔՆ ՆԷԹՐԷՆԹերի՝ եառլԷՆբզ միւրԹԷքիպլերինառ մուՆՆառբը գառմբզբզ, պուՆՆառ էվվէլ եառգաբզբզ վէճհէ, էհՆառյէՔ իչԹԷրՔառ ԹէՔՁՆՆառ մէՔՁ ԹառՆրի գՕՆՆօյօր

ՆԱԳԼԸ ՄԼԻՔԵԱՆ

Շերիտէմիզի միւթալէա իսէնլերէն մալիւմ օլան չէհրիմիզ ասավ վէքիլէրինան վէ Մէքքէպը Հուպուգը Շահանէ մէէզունլարընդան Յարութիւն էֆ. Գալէրեան՝ եազըխանէսինի Պապ Ալի ճառատէսինաէ Մուսալ խանընա 6 վէ 7 նումէրօլը օտալարա նագլ էյլէմիշտիր։

Մուսմիւէյ՝ իսթիդամէթ, զարէթ վէ իսթիպարյալա շալ ալթը ոէնէ զարգընա մէսէլէքինաէ թէրագզը էյլէմիշ, հալ պու քի, պագը ուսմարը չախսիյսինին հալի իչիւն քիւլի միւթէրիւերինին իյլերինի պերագ թէչխիւրաէ պէրագմշ իսի իսէ ան, պու ուէֆա պիմէնինի թէալա սրրֆ վէ իլա նիհայէ ասավ վէքիլէթիլէ մէշղուլ օլմազընա, եվվէլքի կկպի միւրաճաաթ խանելերի մէմնուն հէր նէվ հուզուզ, ճէզա, թիճարէթ վէ չէրի ասավալարը ատրէօհտէ, եվրագը ատավիյի թահրիր, թաշրատան վիւրուա իսէնէք իսթինաֆ վէ թէմիզ ուսուրընը թասպիպ վէ բուլէթ էյլէյէճէկկի իլան օլունուր։

Հէր կիւն սապահ սաաթ 3-6յա վէ ագշամ 10-12յէ գատար եազընախտոնա պալելները, վէ ասավ հագդանա պիր չէյ սորմագ իսթէյէնէ քէմալը նէյգա քէթլէ մէճճանէն հէվալ վերիւրը։

15—7

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷՆ

ԵՎՐՕՊԱ ՓՈՐՍԱԶԸ

Լօնդրա 23 յունիս

Խնկլ. էհտամը Ռէն. Լիր.	112—87
Օտ. էհտամը ոչելլը	21—68
» » գաբանը	21—69
» » Սերբ Ա	66—
» » » Բ	38—
» » » Գ	22 –75
Սթամբուլ 1871	103—50
Համանլը Գանգասը	12—87
Բանսիա իսթիդրաջը	—
Մրսրը ասս. մուքթահրաթ	107—25
» » իսթիդրաջը	—
Յարբէթ Սանիյէթ Մրսրը	107—
Ռուսիան 5 % 1879	25—
Թունիզ իսթիդրաջը	—
Ռուլկար իսթիդրաջը	98—
Դանգիս Բանքը 3 տ/ վաստ	25—26

Բարլին 23 յունիս

Ռուսիա. էհտ. 3 % թր.	103—60
» » 4½ %	106—87
Եկեղ Օտ. էհտամը ոչելլը	21—85
» » » գաբանագ	21—85
Մեկոտուլ	
Սերբ Բ.	38—10
» Գ.	22—87
Բուսիլի չամենտիրթերի	110—50
Օսմանլը Բիլեսիր էհտամը	344 50
» Գանգասը	574 50
Դրեսդ Լիսնե	775—
Դրեսդ Ֆոնտե	—
Գոնթուար ամէոգէթ	—
Սիվէրիչ գաբիթնը	3255—
Եթալիա էհտամը	95—55
Ամբրը ֆոնտ. մուքթահրաթ	—
Բանքէթ Բիւրգ	—
Դանգիս 3 տ/ վաստ	25—10.

Վէյենա 23 յունիս

Լօնդրա իրլերինէ գամիս	119—90
Բուսիլի չամենտիրների թր.	57—90
Յամանլը Բիլեսի գաբինը	162—

ԳԱԼԱԹԱ ՓՈՐՍԱԶԸ

Էհտ. ասմ. ռաբն գաչ. գոր.	23—26½
» » » էն նիւքսեգ	23—27
» » » ֆն ուչագ	23—25
Պու սադաֆ ոչելլը գ. գ.	23—26
Թահվիլաթը Օսմանիյէ	—
Ցեսի Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բուսիլի չամենտ. գաչ. գ.	108 —
» » էն նիւքսեգ	108 - 37
» » էն ուչագ	107 — 87
» » ոչելլը	108 —
Բանքայ Թիւրքիյէ. գր.	456—
Ազլէ ֆոնտի	—
Բեյօր Դեյ.	—
Հեվալեթիզ » օ բէր	—

ՊԱՆԳԻ ԱԳԻՏՕՆԼԱՐԸ

Դրեսդ Ֆոնտեսի	7—07
Ռուսիէթ Օթոման	3—18
Օսմանլը Սիկուրթա ֆիրքէթի	4—27
Բէժի գաբինը	15—
Թրամվայ	6—85
Ցրոպան Գազ Քեմբէրիկնէրի.	120—
Թրանվայ	84—

ԱԳԱՐԼԷՐԻՆ ՏԻՐՈՒԱԶ

Օսմ. լիրասը 100 գչ. ասն	Գչ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆասրը	108 - 09
Մէճիտիյէ »	098—20
Պեշլիք »	103—20
Ռիֆիսէգ »	—
Մեճիտիյէ լիրասը	110—05
Ցրանսագ ալթունը	87—12
Բոլ	90—
Գրեմիզ ալթունը	51—08
Դարասի գայմէսի	8—61

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽՍՍԱԻ ՇԱՀԱՆԷ

Խազինէի խոսսաի Շահանէ իչիւն իմալ իթթիրիւէեէք գունաուրա, բոթին վէ չիզմէնին հագիրանրն օն տեօրթիւնճի հումա երթեսի կիւնիւ գարարը գոթիսի վերիւեճէկկի կեպի օն ալթընճը բազար երթեսի կիւնիւ տախի 100աէ 5 թէնգիլաթ գապալ օլընճազընան թարիզ օլանլարը էյեմար մէղքիւրեաէ սաաթ ալթսան նիհայէթ օգուզա գատար խազինէի ճէլիւեի միւշարեյէյհայա կէլմէլերի։

10 հազիրան 313 3—2

Աալիյէ նէզարէթը ճէլիւէսինին Պէյօղլու Պիտալէթ Մահքէմէսի Պիրինճի Հաւգուգ վէզնէտարը ասպրդր մէրհում Մէհմէտ Նուրի էֆ. իլէ քէֆիլի հաճի Էյմէր ազա զիմմէթլերինաէ մահքիմուն պիհ ալտնադը օլան մէպալիդին թէէմինը իսթիֆոսը զըմնընա խասքէօյաէ Արապճըլար հատատսինաէ 34 վէ 36 վէ 38 վէ 40 նումէրօլար իլէ մուրագամ պիր պագ խանէ լէսել միւղայէտաէ 20,000 ղրշ. ալթուն ագչէ պէտել իլէ, վէ երնէ մահալը մէզքիւրաէ Քիչէճի Բիրի մահալլէսինաէ Օտալար ասգաղընա 3 նումէրօլը խանէնին նրաֆ հիսսէի չալիսաը՝ 6000 ղրշ. ալթուն ագչէ պէտել իլէ, վէ երնէ մահալը մէզքիւրաէ Բիրի Բաչա մահալլէսինաէ Մէնթալ ասգաղընաա միւքէրբէր 45 նումէրօլը իքի պագ խանէլէրին նրաֆ հիսսէի չալիսալարը՝ 5750 ղրշ. ալթուն ագչէ պէտել իլէ Թալիպլերի էսհէսինաէ Թէգարրաբ իթմիշ օլմազա, Թարիխը իլանատն իթիպարէն 31 կիւն զարֆընաա պէտելը մէզքիւրլեր իլէրինէ 100աէ 5 զամմլյա Թալիպ օլանլարը՝ Պէյօղլու Ինրա տաիրէսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլունուր։

11 հազիրան 313

Զըրաաթ հէյլիթ ֆէննիյէսինէ Թապ իթթիրիւճէկկի էվվելէե իլան օլունան ատֆիթեր վէ գօչանլարը իմալի գոթիյէսի՝ չէհրը ճարինին 12ճնի բէնճչէնպիհ կիւնիւ ագշամ սաաթ 10աա իհրա զըլընմագ իւզրէ իմալի մուվազգաթէսի իսթիֆա օլունարընդանան, միւտաթը մէզքիւրէնին թեգզասրանան եվվել 100աէ 5 հիսապլյա թէնգիսինէ Թալիպ օլանլարը՝ հէյլիթը մէզքիւրլեէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունուր։

11 հազիրան 312

Գիր ոէնէլիք պէտելը սապզը 22000 ղրշ. պալելանան Շէյխ Շահապետին էվգաֆընաան Թուրան գազասրնաա վագը նէյազոր վէ Մէհրան վէ Գերդինէ ագարբյա մազամաթը Թաշրիքին Յուսֆա Բաչա վագֆընաա նէյազարքի պագը 313-էնէսինէ մահուալն պիր սէնէլիկինէ 20,000 ղրշ. բէյ սիւրիւլմէկի՝ Գաղաա էվգաֆ մահաէպէհիլիկինան վարիա օլան 4 հազիրան 313 Թարիխի Թէլեգրաֆնամէսէ պէտան օլունմաշ օլմազա, զիյատէյէ զամմլա Թալիպ օլանլարը՝ Թարիխը իլանատն իթիպարէն մահը ճարրի Բուսինին 19ընը կիւնինէ ակէին 100աէ 10 նիսպէթինաէ Թէէմին ազէսրին միւթահրպէն Տերսաաեթէճէ էվգաֆը Հիմայուն Խապիսի ճէլիւեսինաէ Մուհասէպէի Ուսմանլէ, վէ մահալինէ ակճիա վէ էվգաֆ իսարէլերինէ միւրաճաաթ էյլէսէլերի։

9 հազիրան 313 5—3

ԷՎԴԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Թէգարը իլան իլէ Թաղերը մուամէլաթ օլունմայա գատար, եանի նագա իլէ ֆիւրուսիթ օլընմագ գամէսի վագ գէլընընայա սէկին եալընը մահալիլաթը վազֆիյէսէն հրսէտարանը հասպել նիզամ պիլա միւղայէտ Թէֆվիզ իսէճէգլերի հրսէլի սէքանէլերին նրաֆը մէհիտ 19 ղրուշ վէ նրաֆը տիկերի Խազինէի էվգաֆը Հիմայունը ասրէթ վէ սերկի վէ գուրբանը իլէ սաթրլանագ ասը։ Բամ հրսէլի օլուպ տա պիմիմղայէտ սաթրլանրընը մուանճէլէսինին նրաֆը լիրա 100 ղրուշ հրսապլյա լիրա օլարագ, վէ տիկեր նրաֆը քէպլիգ ասրէթ վէ սերկի գազանլիկի իսիֆա գէլընանաղընաան, պու գապլէնէ սիֆիր-զղիքրմանիլիքը մուապլեն օլան 4 հաֆթա միւտաթը իլանընաան 3ննի իլան միւտաթի օլան իչպու 313 ոէնէսի հազիրանը 9ընը կիւնինանէն իսիֆապրեն մահը մէզքիւրը 16ընը բազար երթեսի կիւնինէ գատար Ֆալիպ օլանլարը՝ գէմէթը մանամմանելերինին եօչրինէ միւտաթի Թէէմին ազէսերէրէ պէրագեր Մահիլաթ իսարէսինէ միւրաճաաթ իթմիլերի լազմ գելեճէկեր 3նեի ուեֆա օլարագ իլան օլունը։

..20000.. պէտելը միւղայէտաէ 10000.— Ագսարայա Գօյմը Յեր մահալլէսինաէ Թայեար Բաչա ասգաղընաա 16 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 100 մէթրօ արսաաա մէպէր 5 օտա վէ 2 սուքա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւլքէմիլ ալչագ պիր պագ մէնզիլին պիւթիւնը։ հոճի Ահմէտ։

..2000.. պէտելը միւղայէտաէ 1400.— Էսքիրնէ Գարասուրնաա Գարասրայէ Աբէդ Ալի Բաչա մահալլեսինաէ իմարէթ ասգաղընաա 14 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 49 մէթրօ արսաաա մէպէր 2 օտա վէ 1 սուքա վէ 159 մէթրօ պաղչէյի միւլքէմիլ ալչագ պիր պագ մէնզիլին նրաֆ հիսսէպ. Նագիֆ։

..8304.—Թահթագալեաէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլեսինաէ ՑիւզՀուգուր խան աերունինաէ իւսթ գոթաա 6 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 19 մէթրօ արսաաա մէպէր վէ շէհրի 30 ղր. քիրալը քեարկիր պիր պագ օտանրն սիւաս հիսսէսի. հոճի Հիւսէյին։

..1334.—Թահթագալեաէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլեսինաէ ԷրիշՀուգուր խան աերունինաէ իւսթ գոթաա 9, 10, 11 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 45 մէթրօ արսաաա մէպէր վէ շէհրի 60 ղշ. քիրալը քեարկիր 3 պագ օտանրն սիւաս հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..1209.— Թահթագալեաէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլեսինաէ Էնիշ Զուգուր խան աերունինաէ իւսթ գոթաա 20 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 42 մէթրօ արսաաա մէպէր վէ շէհրի 50 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պագ օտանրն սիւաս հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..1168.— Թահթա Գալեաէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլեսինաէ Էնիշ Զուգուր խան աերունինաէ իւսթ գոթաա 6 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 26 մէթրօ արսաաա մէպէր վէ շէհրի 30 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պագ օտանրն 12 հիսսէաէն 1 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..400.— Ֆաթիհաէ խարաճը Մուհիդտին մահալլեսինաէ Ցեսթերեֆիյեր ճառատէսինաէ 16 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 45 մէթրօ պիր գրթա պալչագը տէքքանը արսաաընն 30 հիսսէաէն 8 հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..10954.— Էյուպաա Ագա իլ Վեռաւա մահալլեսինաէ Ագա իլ Վեռաւա իսքեյեսի ասգաղընաա 1 վէ 3 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 255 մէթրօ արսաաա մէպէր 10 օտա վէ 2 սուքա վէ 266 մէթրօ պաղչէ վէ մարկեգիր միւշթեմիլ ալչագ պիր պագ սահիլանեն 8 հիսսէաէն 3½, վէ պաղչէնին քեզաւրք 8 հիսսէաէն 2 հիսսէսի. եօրիւճի Հիւսէյին։

..9000.— Էյուպաա Ցավուա Ագա մահալլեսինաէ Եշմագը Զուգրը ճառատէսինաէ 28 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 129 մէթրօ արսաաա մէպէր 4 օտա վէ 2 սուքա վէ միւշթերեք գույու վէ 228 մէթրօ պաղչէյի միւլքէմիլ վէ շէհրի 60 ղրշ. քիրալը ալչագ պիր պագ մէնզիլին պիւթիւնը. հաճի Ահմէտ։

..12500.. պէտելը միւղայէտաէ 7000.— Սարրաճխանէաէ Միյամբ Այաս մահալլեսինաէ Մասրաք ասգաղընաա միւքէրբէր 14 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 83 մէթրօ արսաաա մէպէր 3 օտա վէ 1 սանթագ օտասր վէ 1 սուքա վէ 1 գույու վէ 15 մէթրօ պաղչէյի միւլքէմիլ շէհրի 120 ղրշ. քիրալը ալչագ պիր պագ մէնզիլին պիւթիւնը. Հրատ։

..4200.—Սթամբոլ գարիյէսինաէ վէ ճառատէսինաէ 40, 42 վէ 44 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 152 մէթրօ պիր գրթա արսաաընն 5 հրսսէաէն 3 հրսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..12000.. պէտելը միւղայէտաէ 9000.—Պէյնիքճաչաա Սինան Բաչա Աբդ մահալլեսինաէ Բէօմիրլեր ասգաղընաա 28 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 30 մէթրօ արսաաա մէպէր ֆէվգինաէ 1 օտա վէ 1 սուքայը միւշթեմիլ վէ շէհրի 120 ղրշ. քիրալը ալչագ պիր պագ գանվէ տիւքքանընը պիւթիւնը. եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..2500.— Գալաթատա Ճամիի ձեռա մահալլեսինաէ Պեռեսիմէն տերունինաէ 10 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 3 մէթրօ արսաաա մէպէր պիր պագ ասալպեն պիւթիւնը. հաճի Հիւսէյին։

..1535.—Գասբա Բաչատա Նալբնը Հաճի Հասան մահալլեսինաէ Գալաթագրդ ճառատէսինաէ 23 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 151 մէթրօ արսաաա մէպէր 4 օտա վէ 1 սուքա վէ 1 գույու վէ 133 մէթրօ պաղչէյի միւլքէմիլ ալչագ պիր պագ ոէնզիլին 16 հիսսէաէն 1 հիսսէսի. եօրիւճի Հիւսէյին։

..12500.—Պէյօղլուսա Եազըճը Մեհմէտ էֆ. մահալլեսինաէ Գաղլամպազը ասգաղընաա 2 նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 34 մէթրօ արսաաա մէպէր 5 օտա վէ 4 սուքա վէ 1 գույու վէ 1 սարնըճը միւշթեմիլ վէ շէհրի 300 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պագ մէնզիլին ըսագ հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..8334.— Ֆենէրաէ Ապի Սուզալը մահալլեսինաէ Ֆենէր Գարասը ճառատէսինաէ 6, 8 վէ 8 միւքէրբէր վէ 8 միւքէրբէր նումէրօլը Թախմինեն վէ Թերպիեն 84 մէթրօ արսաաա մէպէր 5 օտա վէ 2 սուքա վէ 1 գույու վէ Թահթընաա 3 օտայը հավի 3 պագ միւքքեաընը միւշթեմիլ վէ շէհրի 690 ղրշ. քիրալը քեարկիր մուգատաէմա պագ-գալ վէ Թերզի արւքքեաընարը կեսիքքէրի օլմագ իւզրէ իքի կեսիք օլուպ, ելեվմ պիր պագ մէնզիլին 120 սէհրմ իթիպարբյա 10 սէհիմ. եօրիւճիւ Հիւսէյին։

..3150.—Էյուպաա Ցավուա Ագա մահալլեսինաէ Եշմագը Զուգրը ճառատէսինաէ 22, 14 վէ 16 նումէրօլը աերունինաէ իքի գույուլը միւշթեմիլ Թախմինեն վէ Թերպիեն 912 մէթրօ պիր գրթա արսաընն նրաֆ հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

HAMBURG MUNICH UNITED

ՀԱՄՊՈՒՐԿ վէ ՄԻՒՆԻԽ

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐՇԸ

ՄԻԹԹԷՆԻԴ ՄԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԱՐԸ

Սերմայէ	Ֆրանգ 14,500,000
Իսթիյաթ ագչէսի	» 21,173,000
Սէնէվի հասրլաթ	» 44,820,000

Պու չիրքէթլէր՝ Քիշանլէթը Միհթէնիդիլի իլէ վէ էսվէն ֆիթաթլա մաղազալար վէ խանէլեր վէ պունլարտա պուլընան մալ վէ էմթիաա վէ էշեա սիկուրթա իտէլերը։ Տէրսաաեթաէ վէքիլը մութլագ Սթամպոլտա Պաղչէ Գարասրնաա Անանիատի խանընտա ԳՈՌՈՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

ՖԵՆԻՍԻ ԼԻՔՈՆԵ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ 200,000,000 ՖՐԱՆԳ

Տէրսաաեթէ ճէնԹԷլիկէ՝ Գարաքէօյ քէօրբիւսի զուրպինաէ Հալաճեան խան, Իքինճի ճէնԹԷլիկէ՝ Սթամպոլտա Սուլթան Համմամընաա Հաճօգլուս խան.

Գրէսի Լիսնէ՝ հեր նէվի պանգա մուամալաթը իրա իսէր, եանամ վէ Թանվիլաթ իւզրէինէ իսթիգրազ վէրիր, եանամ վէ Թանվիլաթ բէչին ալարագ հիսսայը ճարիւեր (գօնի գուրան) ալար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սարբէնին միւխԹէլիֆ բէյացալարընա գամպիօ չէգարբեր, գրէսթիօ քեպազալարը վերիր, պորսա սրբարբէյլարը իրա իսէր վէ չէրԹաը մուապյենէ իւլ ԹԷէսալաթ գապալ իսաւգ վաստէլի պօնալար վերիր։

Սթամպոլ էքսնեի ճէնԹԷլիկէ՝ հեր նէվի պանգա իչլերի իրա իսէր, մալ վէ էմթիաա մուգապլ իսթիգրազալար վերիր, եանընդգ եերէյտիրսէք իւբրէթի ալարագ վէ եանսաա Ցերսաաեթէ վէ էճնէպի մէմլեքէթլերաէ սաթմազը տէրսօճտ իսէրէք էմանէթ մազամընաա մալ վէ էմթիաա գապալ էյլեր։

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ԳԱՌՈՆԻԿ ԵԱԼՏԷԶՃԵԱՆ

ՎԷ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

Սան օն սէնէ զարքընաա մէմլեքէթէ միւհիմ իսրամէլլեր իչիսընա չալալան պու գումբանեա՝ Զարյուրի Քիպրրին Գօրբում խանընտան Սուլթան Համմամաա միւեեսատէն ինչա օլընան Թօքալեան խանընտա 18, 20, 22 վէ 24 նումերօլը օտալարտ նագլ էթմէյ պէր։

Մէգքիւր գումբանեա՝ էհալիյէ կէրէք հալը վէ կէրէք սարլաա օլարագ ֆէվգէլաաեթ էվվէն ֆրյարլարա էյլէ սարմագաա օլաագ, մէգքիւր մաղազալարը Թէչերի իսէն միւմկանաա միւմԹէ-բրլեր Ցերսաաեթաէ ֆիյաթ արէկերեճ մէգքիւր գումբանեա իլե բէգազալթ իսէպլիլէճէք հրէ պիր թրթարէթ եվ պալանընը ճանանագ Գարագեազ՝ Գարագեազ՝ Գարագեազ։

Գրէսի Լիսնէ՝ հեր նէվի պանգա մուամալաթը իրա իսէր, եանամ վէ Թանվիլաթ իւզրէինէ իսթիգրազ վէրիր, եանընդգ եերէյտիրսէք իւբրէթի ալարագ վէ եանսաա Ցերսաաեթաէ վէ էճնէպի մէմլեքէթլերաէ սաթմազը տէրսօճտ իսէրէք էմանէթ մազամընաա մալ վէ էմթիաա գապալ էյլեր։

ՀԱՎԱՒԻԾ ՕՂԼՈՒ

ՍԻԿԱՐԱ ԲԵԱՂԷՏ

Կիւղել վէ իսնէ սիկարա քեաղրաը մերագլալարընա՝ Զավուշօղլու ֆապրիգասընաան չէգան վէ պիր կէմի ռէմիրի ալեմիթը մախասուսօղլուն Թէֆիրիգ օլընան իրէքգանկն մամալ սիկարա քեաղրաընը թամամլի իսէրիդ։

Զավուշօղլու սիկարա քեաղրաընընն պու գասար սէնէսէն պէրու մահար օլաուղը բազմէթը ուսմանմիյէտ պինանեն, չէօրէթինանեն իսթիֆատ մագսէտլի պիր չոգ Բազիլիաէրի չէգարբլմէշ օլաուղընաան, միւլքերէյլերի պէոյլ ֆէնա վէ արհէթէ մաղիրը քեաղրալարընան վագյիթեն, պեոյլ Թազիլերեն իսթիրազ վէ Թէվգազը իլե, Զավուշօղլու քեաղրալարընն կէմի տէմիրի ալեմէթինի հավի օլանլարընաա, պիրինեն քեաղրալարն իւզերինաէ միւբէգքեպրդ վէ տամամ սուրէթինաէ ալեմէթը մէգքիւրէ իլե պէրագեր, Թիւրքէճ «Զավուշօղլու» իսարէսի եազրլմշ օլաուղընաան, վէ «Սթամպոլ» իունվանը քեաղրալարընաա տախի հէնէ «Զավուշօղլու» իսարէսի իլե պէրագեր իքի սիյահ ալեմէթի պաուլանարընաան, պու ալեամէթը մախասուսելերէ սիգգաթ իսիմսինի բէճա իսէրէր։ 78—56

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՀԱՆԷՏ ՄՈՒԳԻՄ ԹԻԼՃԱՐ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԱՆ ՎԷ ՏԱՎԱ ՎԷԹԻԼԼԷՐԻ ՎԷ ՍԱԻՐ ԱՍՀԱՊԸ ՄԷՍԱԼԻՀԷ ՖԷՎԴԷԼԱՏԷ ԳՕՂԱՅԼԸՂ

Սթամպօլա վէ վիլայաթը Շահանէճէ վէ Եվրօպաա մէվասատը ատիյէ վէ սարրաֆիյէ վէ Թիւճարիյէ վէ նիհայէթ հեր տիւրլու խուսուսաա տաիր իշլերի օլուպ տա, օ իշլերին ներելերաէ գալմշ վէ նէթիյճէսի նէ օլմշ իտուկի հագգընաա մալիւմաթ մուքէմմէլէ վէ սահիհ ալմագ խթէյէն զէվաթ Գալաթատա Իշլեթ-Բաչա խանընտա 5 նիւմէրալու Անատն Ալիք էֆէնտինին իտարէխանէսինէ օթուզ դրշ.լբգ բասթա բուլը կէօնտէրթքելերի հալտ սիւալերինին ճէվապլարընը տէրհալ ալբրլար։ Թէլեկրաֆլա ճէվապ Թալեպ խէնլերին՝ Թելեկրաֆ իւճբէթինի տրբնա կէօնտէրմէլերի խրճագ իսէր։

ԶԱՄԱՆԸՐ ՎԷ ՍԱԻՐԼԵՑԻ ԵԼԳԱՄԱԳ ԻԶԻՆ

ԼԷՍԻՎ ՏԻՒ ԺԷՆԻ

ՆԱՄ ՆԷՎԻՃԱՏ ԹՕՋԸ ԳՈՒԼԼԱՆԸՆԸԶ

Մասրաֆնա իտարէլի, չաբուգ, սուհուլէթլի վէ սուբէթը միւքէմմէլէաէ ԶԱՄԱՆԸՇԼԱՐԸ ԱԱԼԱ ԶԻՒՐԻԹՄԷՑԻԼԻՔ ԹԷՄԻԶԼԵՐ։ Զամանընաան մասա, ֆանէլա, հեր նէվ գումաշլար, հեր նէվ մասէն Թագզմար վէ սարբե Թէմիզլէմէք իչիւն էմանլի եօգ ասը։

ԷՎՐՕՊԱ ՎԷ ԱՄԷՐԻԳԱՏԱ ՄԷՆԷՎԻ 100,000,000 ԲԻԼՕ ՄԱՐԹ ՕԼԸՆԸՐ

Մուրէթը իսթիմալի բէք գօյայ օլուպ, Թարիֆի՝ հեր բաքէթ իւզերինաէ պուլունընը։

ԱՐԱՃԸՆԸԶ ՀԵՐ ԵԵՐՑԷ

վէ պախուսուս

ՍԹԱՍՊՕԼ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Թ. Սուրէնեան՝ Բէօբրիւ պալընաա վէ Գասրքէօյաէ։

Գաղէ Գարասրնաա «Գին-Գրը-Զէչիա» մաղազասընաա։

Գաղէ Գարասրնաա Գասսպեան էճզա ալբասրնաա։

Ծանոթ էճզա-խանելերինաէ Բէօբրիւ պալընաա վէ Գեյօղլուսաա։

ՊԷՅՕՂԼՈՒ ՃԻՀԷԹԻՆՏԷ

Գան Մարյէ մաղազասընաա։

«Էպոսօսմգ» Սուրէթէ Գօ-Օգերթիվ։

Պէյօղլուսաա Ցօղրու Եալաա 311 նումերաա «Ա լա Գրաւզ» մաղազասընաա։

Շարգ իչիւն ուսմամի ճէնէք՝

Սթամպոլա Թէհգիճը խանընտա Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ԳԻՐԱՏԷՐԼԷՐ.

ԱՆԳԻՐԸ

ԷՍՄԻՐ ՎԷ ԻԶՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

ՎԻԼԻՆԱՏԱ 1858Տէ ՄՈՒԷՍՍԷՍ

	Ֆրանկ. մրդ.
Քէֆալէթի 8ագչէսին 1889 գեկտ. 31աէ	91,706,957-75
1890սա սիկուրթա բարկինը սեպալիքին հէքիմնէր	28,633,360-
» Թէէեանկ օլընան զարար ու զիանքն հէքիմնէր	1,234,743-
1871—90սալտէեանկ ալընան սեպալիքին հէքիմնէր	164,760,218-

Վէֆաթընաա վերտեբինէ խարասկէ վերիսէք իւզրէ քէնճկի սիկուրթայա գալանլարա Թէեանկ օլընան Թէսէթթիւսի (պէնսիֆա) սեհէվի ալընան իւճբէթլերին 100աէ 25ինէ պալիզ ալբէշ ասը։

Պիր միւառաթէք մուայյէնեաէ պերհայալի գալմագ իւզրէ քէնճկի սիկուրթայա գալանլարա Թէեանկ օլընան Թէսէթթիւսի՝ սիկուրթա իսալէն մէգքասրը սերմանկլերին 100աէ 41 պալիզ ալբէշ ասը։

«ԱՆԳԻՐԸ» սիկուրթա գումբանեասընը պալէճա վերսիկի պերվէճէք աթի ասը։

1.—Վէֆաթի վագգալրա իքրասկէ սալագ իչին սիկուրթա։ Մեհէլա, 35 հաշընաա օլան պիր քամսէ վէֆաթընաան սօնդրա սերհալ վերեսէրինէ 10000 ֆրանգագ պիր սերմայէ Թէեանկ օլընմագ վէ միւառաթը հայաթընաա տա քէնճսինին Թէսէթթիւսի սեպընաա Տոգդէ օլմագ իւզրէ սեհէվի 291.70 ֆրանգ իւճբէթի Թէեանկի իսալ։

2.—Պիր միւառաթէք մուայյէնեաէ պերհայալի գալմագ իւզրէ սիկուրթա (չօնուգալարա սերմանե իչին Թարսասսաի, սօլթասրօն)։ Մեհէլա, սեհէվի 320.30 ֆրանգագ պիր իւճբէթի վերիսկի հալաէ, պիր հաշընաա Լգն սիկուրթա իսալէն պիր չօնուգ 20 հաշիգ պիր իքրանգաէ, 10000 ֆրանգագ պիր սերմայէ սեպընաա քեաղ ըսթինգագ իսեճեգ վէ Դուսաքանանդ Թէսէթթիւսի 100աէ 85ինէ հիսսէ սեհէա օլանագ ասը։

Զաճուգալարա սերմայէ Թարսասսիրը (սօթասրօն) իչին՝ սիկուրթայա հաղալանալարը Թէսէթթիւսի հիսսէսի օլմա Տիսապլա 100աէ 30 օլմշ վէ 100աէ 41 պալիզ գասասը չէգմշ ասը։ Պու հիսսէնա մէղգում սիկուրթայա հաղալանալար պէհէր 1000 ֆրանգ իչին 410 ֆրանգ տա Թէեանկ Թէսէթթիւսի պէճէլար ասը։

Գասպէլէգ Ցիւպ պիր սիկուրթա բուարեթի Թէեանկ օլընաբէրդ Թագսիրեսե, վէֆաթընաա վերսեսընդեն իսալասկէ վերիլմէք իւզրէ քէնճկի սիկուրթայա գասանլարը վերսիրբէրի իւճբէթլերը սաթը Թէսէմանաք գասանլարը վերսիրբէրի։

Պիրինճի սերսրբեք թանսրլան՝ պալէճաաեն մուհարբը իւճբէթլերին սոնրեյ ալընագ, գասանան ճանաաա գումբանեա՝ սրկեր պիր չօգ գումբանեալար կիրի Շարգտա զարար ու զիանալ իչիւն ֆալա բեռ՝ սրկ լիսմեկ։

Պիճիրմէք մուիսմամի իչիւն Ցերսաաեթաէ ուսմամի ճէնԹԷ Մ. ԼԻՕՆԵԼ ՊՕՆՏԻԵ սիրաճալ սրընա։

Գումբանեանդն իտալ էիանէսի՝ Պէյօղլուսաա Թրնել մեյասանընաա Մայեր մաղազասընդան Լքինդի գաթընաա տրբ։

Գումբանեանդն պանքերբ Մ. Ս. Ալեբ սրբ։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՍԻԿՈՒՐԹԱ

ՇԻՐՔԷԹԸ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷՍԻ

20 սէֆէր 1310 վէ 2/14 օգոստոս 1892 Թարիխլի Ֆերմանը ալիչան մուճիպինէ Թէչեքքիւ էյլէմշ սրբ։

Շիրքէթը մէղքիւրէ՝ հարիգ վէ տէնիզ վէ հայաթ սիկուրթալարը մուամէլաթընը իրա իսէր։

Իտարէխանէսի.—Տէրսաաեթաէ Գալաթատա Գարաքէօյէքի Եէնի խան տախիլինաէ։